

Guía docente de la asignatura

Asignatura	Análisis lingüístico de textos griegos		
Materia			
Módulo			
Titulación	Máster en textos de la Antigüedad Clásica y su pervivencia		
Plan		Código	53582
Periodo de impartición	Primer semestre	Tipo/Carácter	Obligatoria
Nivel/Ciclo		Curso	
Créditos ECTS	5		
Lengua en que se imparte	Español		
Profesor/es responsable/s	Manuel García Tejeiro Henar Zamora Salamanca manuel@fyl.uva.es		
Datos de contacto (E-mail, teléfono...)	zamora@fyl.uva.es		
Horario de tutorías			
Departamento	Filología Clásica		

1. Situación / Sentido de la Asignatura

1.1 Contextualización

1.2 Relación con otras materias

1.3 Prerrequisitos

2. Competencias

2.1 Generales

1. Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.
2. Los estudiantes sabrán aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio
3. Los estudiantes serán capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
4. Los estudiantes sabrán comunicar sus conclusiones –y los conocimientos y razones últimas que las sustentan- a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin

ambigüedades.

5. Los estudiantes poseerán las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de

un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

6. Los estudiantes serán capaces de integrar en su investigación los métodos novedosos basados en las

tecnologías de la información y la comunicación desarrolladas en los últimos veinte años en el ámbito

de su especialidad, junto con los experimentados durante siglos en la larga tradición de estudios

filológicos.

2.2 Específicas

1. Comprender y traducir textos de la antigüedad clásica escritos en griego e interpretarlos en su contexto cultural, literario y lingüístico.

2. Analizar y comentar textos de la antigüedad clásica desde una perspectiva literaria tanto en el

ámbito cultural del momento de su producción como en el de su pervivencia en la cultura y literaturas

europeas posteriores.3. Aplicar las técnicas filológicas para explicar los textos de la antigüedad clásica y medieval desde el

momento de su producción, y en sus procesos de transmisión y recepción.

4. Integrar y aplicar las distintas técnicas de análisis desarrolladas históricamente por la crítica y teoría

literarias, con el objetivo de formar para el desarrollo del estudio e investigación aplicados a la

producción literaria de la antigüedad y de época medieval en lenguas griega y latina.

5. Capacidad para exponer tanto de forma oral como escrita los resultados del aprendizaje y la

investigación en los ámbitos de la filología clásica; literaturas griega y latina; lingüísticas indoeuropea,

griega y latina.

6. Valorar la aportación de la filología clásica en el desarrollo de la Crítica y Teoría literaria actuales.

7. Apreciar las estrategias composicionales, estilísticas y comunicativas propias de una literatura que se

enmarca en gran medida en un contexto de cultura oral.

2.3 Transversales

1. Técnicas de aprendizaje lingüístico y de traducción.

2. Analizar textos griegos y latinos de forma que contribuyan al conocimiento del español y de las

lenguas y literaturas de nuestro entorno.

3. Analizar textos literarios griegos pertenecientes a una cultura oral y fijados posteriormente por

escrito

3. Objetivos

4. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura

ACTIVIDADES PRESENCIALES	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teórico-prácticas (T/M)	18	Estudio y trabajo autónomo individual	50
Clases práctica de aula (A)	17	Estudio y trabajo autónomo grupal	40
Laboratorios (L)			
Prácticas externas, clínicas o de campo			
Seminarios (S), Tutorías grupales (TG)	17,5		
Evaluación	2,5		
Total presencial	50	Total no presencial	90

5. Bloques temáticos¹

Bloque 1: LA LITERATURA FRAGMENTARIA: UNA APROXIMACIÓN A SU LECTURA

Carga de trabajo en créditos ECTS:

a. Contextualización y justificación

La literatura fragmentaria constituye una parte muy interesante del conjunto de textos que han llegado hasta nosotros de la producción literaria griega. Los *corpora* de los que hoy disponemos, que reúnen fragmentos según su tema o contenido, según el género al que pertenecen o el autor, son el resultado de una ardua labor filológica que necesita de un proceso especial a la hora de aplicar la crítica textual y recopilar los textos, fijarlos y editarlos. Aparte de las ediciones correspondientes a los fragmentos de distintos autores de la literatura griega, están, por ejemplo, la de los historiadores antiguos, la de la tragedia y la comedia antigua, la de la filosofía arcaica o de las escuelas posteriores a Sócrates, o *corpora* de poesía como el de los fragmentos épicos u órficos.

b. Objetivos de aprendizaje

Estudiar desde un punto de vista lingüístico los textos del *corpus* seleccionado, para que el análisis gramatical (diacrónico y sincrónico) y estilístico del mismo ayude a profundizar en la comprensión de su contenido.

c. Contenidos

Dada la especial dificultad que existe en el proceso de edición de estos *corpora* a la hora de determinar el tipo de texto que se va a incluir: si este es literal o no, cuánto de él pertenece al autor original (puesto que la transmisión se suele realizar a través de la cita de otro autor posterior), etc.; tras una explicación general contextualizada sobre la literatura fragmentaria, esta parte de la asignatura se centrará en el caso concreto del *corpus* de los filósofos arcaicos para estudiar en él la influencia de la poesía órfica. Para ello, el análisis lingüístico de los textos filosóficos y órficos seleccionados será fundamental.

d. Métodos docentes

Se trabajará en clase con cada uno de los textos seleccionados, traduciéndolos y comentándolos, y se debatirán cuestiones que se consideren importantes para fundamentar la influencia de la poesía órfica en la filosofía arcaica.

e. Plan de trabajo

1. Explicación general sobre las características y los problemas relativos a la literatura fragmentaria griega, su transmisión, recepción y compilación en distintos *corpora* según el contenido, el género literario, o el autor.
2. Presentación y trabajo directo sobre las ediciones de los filósofos presocráticos de Diels-Kranz y Graham, y sobre las ediciones de poesía órfica de O. Kern y de A. Bernabé

f. Evaluación

Se pedirá al alumno que fundamente la influencia del orfismo en el pensamiento filosófico griego más antiguo, sobre el análisis lingüístico de algunos textos órficos y filosóficos que el profesor le presente-

¹ **Añada tantas páginas como bloques temáticos considere realizar.**

g. Bibliografía básica

H. DIELS - W. Kranz, *Die Fragmente der Vorsokratiker*, Zurich-Hildesheim, Weidmann 1992 (18.ª reimpr. de la 6.ª ed. de 1951-52).

W. D. GRAHAM, *The texts of Early Greek Philosophy: The complete fragments and selected testimonies of the Major Presocratics*, 2 vols., Cambridge University Press 2010.

O Kern, *Orphicorum fragmenta*, Berlin, Weidmann, 1963

A. Bernabé Pajares, *Poetae Epici Graeci Testimonia et fragmenta, Pars. II, Orphicorum et Orphicis similibus testimonia et fragmenta*, Monachii et Lipsiae 2004

h. Bibliografía complementaria

En la medida en que las explicaciones y el trabajo en la asignatura hagan pertinente la mención de otra bibliografía (como la de las ediciones de los distintos *corpora* de la literatura fragmentaria, además del correspondiente a la filosofía arcaica y a la poesía órfica que se estudia), esta se irá proporcionando en clase a los alumnos.

i. Recursos necesarios

Toda la bibliografía necesaria y los materiales de trabajo se proporcionarán en el aula al alumno.

6. Temporalización (por bloques temáticos)

BLOQUE TEMÁTICO	CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO

7. Tabla resumen de los instrumentos, procedimientos y sistemas de evaluación/calificación

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
Trabajo en clase	15%	La asistencia se controlará todos los días. La participación activa del alumno en las actividades de la clase se entenderá como evaluación permanente
Examen	65%	Comentario de texto de acuerdo con los temas y autores vistos durante el curso
Lecturas orientadas y seminarios	20%	Se valorará la originalidad en los comentarios críticos hechos sobre las lecturas seleccionadas

8. Consideraciones finales

Bloque 2: Estudio lingüístico de la poesía bucólica: el modelo de Teócrito

Carga de trabajo en créditos ECTS:

a. Contextualización y justificación

El estudio I de la tradición poética que tiene su modelo en la antigua épica encuentra en la obra de Teócrito novedades interesantes que hay que conocer bien para comprender la posterior evolución de la poesía griega. El estudio lingüístico de un grupo selecto de textos de Teócrito ayudará a comprender este modelo poético fundamental en la literatura griega y occidental.

b. Objetivos de aprendizaje

Que el alumno se familiarice críticamente con los recursos lingüísticos y estilísticos de la obra de Teócrito, aprendiendo a valorar las novedades encontradas, respecto de la tradición poética anterior.

c. Contenidos

Contextualización general de Teócrito como modelo de la tradición poética bucólica, y de su obra. Traducción y comentario del grupo de textos seleccionado.

d. Métodos docentes

Se trabajará en clase con cada uno de los textos seleccionados, traduciéndolos y comentándolos, y se debatirán cuestiones que se consideren importantes para fundamentar la importancia como modelo literario, desde el punto de vista lingüístico, de Teócrito.

e. Plan de trabajo

1. Explicación general sobre el autor y su obra.
2. Presentación y trabajo directo sobre los textos que se indiquen.

f. Evaluación

El alumno, ante el texto que se le presente, tomado de una de las composiciones del autor, hará traducción y comentario lingüístico, con conclusiones claras, sobre la importancia de Teócrito en la historia de la literatura y de la lengua griega.

g. Bibliografía básica

R. Hunter, *A selection of Theocritus*, Cambridge University Press 1999.

h. Bibliografía complementaria

En la medida en que las explicaciones y el trabajo en la asignatura hagan pertinente la mención de otra bibliografía, esta se irá proporcionando en clase a los alumnos.

i. Recursos necesarios

Toda la bibliografía necesaria y los materiales de trabajo se proporcionarán en el aula al alumno.